

4 Вставайте, люди Русские! 4. 立て、ロシアの民よ！

A p26上5

Вставайте, люди русские,
起きて、人 ロシアの
立て、ロシアの民よ、

На славный бой, на смертный бой,
上 栄光 戦い 上 致命的 戦い
聖なる戦へ、決死の戦へ、

Вставайте, люди вольные,
起きる 人 自由
立て、自由の民よ、

За нашу землю честную!
のために 私たち 土地 正直
我らの汚れない大地のために。

B p27中1 [25]

Живым бойцам почёт и честь,
生きる 戦士 尊敬 そして 名誉へ
生き残った戦士には尊敬と名誉を、

а мёртвым слава вечная.
死んだ 栄光 永遠
そして死んだ戦士には永遠の栄光を。

За отчий дом, за русский край
のために 父 家 のため ロシア 地域
父の家のため、ロシアの国のため、

Вставайте, люди русские.
起きて 人 ロシアの
ロシアの民よ立ち上がれ。

A くり返し p28上1 [26]

C p29中1 [27]

На Руси родной,
に ロシア 祖国
祖国ロシアに、

на Руси большой Не бывать врагу.
に ロシア 大 しない 訪問 敵
偉大なロシアに、敵を入れてはならない。

Поднимайся, встань, Мать родная Русь.
来る 起きる 母 親愛なる ロシア
母なる祖国ロシアよ、目覚めよ、立てよ！

C くり返し p30 2段1 [28]

A くり返し p31上1 [29]

D p31下4 [30]

Врагам на Русь не хаживать,
敵 へ ロシア ない 行く
敵にロシアを歩かせるな、

Полков на Русь не важивать,
連隊 へ ロシア ない 見る
ロシアに(敵の)連隊はいない

Путей на Русь не видывать,
方法 へ ロシア ない 見渡す
(敵に)ロシアへの道を見せるな。

Полей Руси не тапывать.
野原 ロシア ない 踏む
(敵に)ロシアの野を歩かせるな。

A くり返し p33上2 [31]